

« Al pozzo » nell'« Ateneum » (III, p. 211-227), facendo precedere alla versione una breve illustrazione dell'autore e ripetendo poi la sua versione nel « Tydzień » del 1895 (IV, pagine 17, 37). Lo stesso Wasilewski pubblicò nel « Tydzień » del 1894 (III, 45, 53, 61) « La prima volta col padre al mattino », curandone anche un'edizione a parte, a Leopoli. M. Wysłonchowa infine tradusse nel 1894 « La nazione ti compenserà » per il surricordato « Tydzień » (II, pp. 394, 405, 412).

Nel 1895 ci fu anche una traduzione bulgara di « La prima volta col padre al mattutino » per cura di L. Miletič nel « Blgarski prëgled » di Sofia (11-3.28 s).

Il 1895 inoltre è l'anno di Marko Car, di un suo forbito saggio critico sul Lazarević (1). Qui egli si vale delle analisi precedenti e traccia una sintesi bella per novità di concetto e chiarezza di visione. Sbozza la fisionomia morale ed artistica del Lazarević, segnala il substrato del suo talento e della sua concezione morale, riassume i principali motivi della sua arte, apre una piccola parentesi sul « Werther » ed elogiando lo stile e la lingua dello scrittore abile e raffinato finisce il suo saggio affermando che il Lazarević, pur fatta astrazione delle bellezze che zampillano dal suo procedimento stilistico, rimarrà immortale anche per il fatto che egli è interprete della caducità e delle sofferenze umane che sono eterne.

Due anni dopo lo stesso saggio rivide la luce in una collana di studi e ritratti letterari (2).

Milan Savić (3) nel 1898, riunendo in un libro saggi, articoli e recensioni su vari autori, sparse in varie riviste, fuse assieme anche le recensioni, ricordate prima, delle opere del Lazarević e, ritoccandole lievemente in alcune parti, diede loro il carattere di uno studioso sintetico-analitico. Ripetute le vecchie analisi dei singoli racconti, egli mette qui in evidenza il pregio dell'indagine psicologica, degli intenti morali e della plasticità descrittiva.

(1) M. CAR, *Lazar K. Lazarević*, « Brankovo Kolo », Novi Sad, 1895.

(2) M. CAR, *Moje simpatije*, Kolo II, Mostar, 1897 (*Lazar K. Lazarević*).

(3) M. ŠAVIĆ, *Is srpske književnosti*, Novi Sad, 1898 (*Lazar K. Lazarević*).